

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

29 OKTOBER 1970

### WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, met het oog op de tijdelijke instandhouding van de personeelsformaties van het Hof van Cassatie, van de hoven van beroep en van de rechtbanken van eerste aanleg.

### WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek.

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, gewijzigd bij de wetten van 1 september 1966, 5 juni 1967 en 5 maart 1969.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER VAN LIDTH DE JEUDE.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Gryse.

A. — Leden : de heren Charpentier, De Gryse, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren Duerinck, Lindemans, Saint-Remy, Van Rompaey, Willem. — de heren Baudson, Boel, De Keuleneir, Glinne, Hurez, Mathys, Tibbaut. — de heren Claes (A.), Coulonvaux, Defraigne, Jeunehomme, Van Lidth de Jeude. — de heren Belmans, Leys. — de heer Havelange.

B. — Plaatsvervangers : de heren Chabert, Meyers, Remacle, Suykerbuyk. — de heren Geldolf, Juste, Nyffels, Radoux. — de heren Lerouge, Olivier, Pede. — de heer Raskin. — de heer Laloux.

Zie :

774 (1970-1971) :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

775 (1970-1971) :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

427 (1968-1969) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

## Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

29 OCTOBRE 1970

### PROJET DE LOI

modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en vue de maintenir temporairement les cadres de la Cour de Cassation, des cours d'appel et des tribunaux de première instance.

### PROJET DE LOI

modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire.

### PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi d'organisation judiciaire du 3 avril 1953, modifiée par les lois des 1<sup>er</sup> septembre 1966, 5 juin 1967 et 5 mars 1969.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE (1)  
PAR M. VAN LIDTH DE JEUDE.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. De Gryse.

A. — Membres : MM. Charpentier, De Gryse, M<sup>me</sup> De Riemaecker-Legot, MM. Duerinck, Lindemans, Saint-Remy, Van Rompaey, Willem. — MM. Baudson, Boel, De Keuleneir, Glinne, Hurez, Mathys, Tibbaut. — MM. Claes (A.), Coulonvaux, Defraigne, Jeunehomme, Van Lidth de Jeude. — MM. Belmans, Leys. — M. Havelange.

B. — Suppléants : MM. Chabert, Meyers, Remacle, Suykerbuyk. — MM. Geldolf, Juste, Nyffels, Radoux. — MM. Lerouge, Olivier, Pede. — M. Raskin. — M. Laloux.

Voir :

774 (1970-1971) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

775 (1970-1971) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

427 (1968-1969) :

— N° 1 : Proposition de loi.

## DAMES EN HEREN.

Uw Commissie heeft in haar vergadering van 28 oktober de onderhavige door de Senaat overgezonden wetsontwerpen alsmede het wetsvoorstel (stuk nr. 427/1) van de heer Van Rompaey besproken.

Wetsontwerp nr. 775/1 strekt ertoe door een aanvulling van artikel 32 van de overgangsbepalingen van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, het aantal advocaten-generaal bij het Hof van Cassatie met één eenheid te verhogen.

De oprichting van deze bijkomende plaats is volstrekt noodzakelijk o.m. wegens de terugslag op de werkzaamheid van het parket van het Hof van de inwerkingtreding van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de arbeidsgerechten.

Wetsontwerp nr. 774/1 wijzigt de wet van 9 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting met het oog op de tijdelijke instandhouding van de personeelsformaties van het Hof van Cassatie, van de hoven van beroep en van de rechtbanken van eerste aanleg.

Dit laatste ontwerp verlengt nog eens de wet van 1953 waarvan de geldigheidsduur afloopt op 31 oktober e. k. Het is immers, aldus de Minister, in de huidige stand van de toepassing van het Gerechtelijk Wetboek niet mogelijk bij voorbaat met zekerheid het aantal magistraten vast te stellen waarop een beroep zal moeten gedaan worden om een goede rechtsbedeling te waarborgen. De definitieve formatie zal pas kunnen vastgesteld worden na een aanpassingsperiode.

De Regering hoopt in een nabije toekomst, b.v. binnen anderhalf jaar, een definitieve formatie aan de Kamers te kunnen voorstellen.

Het wetsontwerp bevat ook nog een aantal aanpassingen: de formatie van de rechters van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen wordt uitgebreid met vier eenheden, deze te Marche-en-Famenne met één eenheid. Voorts wordt het aantal ondervoorzitters met zestien eenheden vermeerderd, pro rata van één ondervoorzitter voor vijf rechters en wordt een bijkomende plaats opgericht in het parket van het Hof van Cassatie.

Uw Commissie heeft vastgesteld dat ingevolge de bepalingen van artikel 2, § 2 van wetsontwerp nr. 774/1 die betrekking hebben op de personeelsformatie van het Hof van Cassatie, het wetsontwerp nr. 775/1 overbodig is geworden en kan vervallen.

De Commissie was van mening dat hetzelfde kan gezegd worden met betrekking tot het wetsvoorstel van de heer Van Rompaey waarin voorgesteld wordt het aantal plaatsen van ondervoorzitter te verhogen op grond van de norm 1 plaats van ondervoorzitter op 5 magistraten.

Het probleem wordt immers op dezelfde basis geregeld in artikel 2, § 3 van het ontwerp nr. 774/1. De auteur van het wetsvoorstel was het hiermee volkomen eens.

Een lid heeft erop aangedrongen dat de definitieve personeelsformatie uiterlijk over anderhalf jaar aan het Parlement zou voorgelegd worden. Hij heeft betreurd dat naar aanleiding van de verlenging van de wet van 1953, in extremis nog een aantal cijfers werden gewijzigd (b.v. Marche).

De Minister verklaarde ervan overtuigd te zijn vóór anderhalf jaar verlopen is, definitieve cijfers aan het Parlement te kunnen voorleggen. Hij deed opmerken dat de ervaring leert dat om doeltreffend te kunnen functioneren, de rechtbank minstens vijf leden moet tellen, vandaar de wijziging welke voor Marche wordt voorgesteld.

## MESDAMES, MESSIEURS.

Votre Commission a examiné en sa réunion du 28 octobre les présents projets de loi transmis par le Sénat, ainsi que la proposition de loi (Doc. n° 427/1) de M. Van Rompaey.

Le projet de loi n° 775/1 tend, en complétant l'article 32 des dispositions transitoires de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, à augmenter d'une unité le nombre des avocats généraux près la Cour de Cassation.

La création de cet emploi supplémentaire est absolument nécessaire, notamment en raison de l'incidence exercée sur les activités du parquet de la Cour par l'entrée en vigueur des dispositions du Code judiciaire relatives aux tribunaux du travail.

Le projet de loi n° 774/1 modifie la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en vue de maintenir temporairement les cadres de la Cour de Cassation, des cours d'appel et des tribunaux de première instance.

Ce projet proroge une fois de plus la loi de 1953 dont la durée de validité échoit le 31 octobre prochain. Il est en effet impossible, selon le Ministre, de prévoir avec certitude le nombre de magistrats auquel il devra être fait **appel pour assurer une bonne administration de la justice**. Le cadre définitif ne pourra être fixé qu'après une période d'adaptation.

Le Gouvernement espère pouvoir présenter un cadre définitif aux Chambres dans un proche avenir, c'est-à-dire dans un an et demi.

Le projet de loi prévoit également un certain nombre d'adaptations: le cadre des juges du tribunal de première instance d'Anvers est majoré de quatre unités, celui de Marche-en-Famenne d'une unité. En outre, le nombre des vice-présidents est augmenté de seize unités, à raison d'un vice-président pour cinq juges, et un emploi supplémentaire est créé au parquet de la Cour de Cassation.

Votre Commission a constaté qu'en raison des dispositions de l'article 2, § 2, du projet de loi n° 774/1 qui ont trait aux cadres de la Cour de Cassation, le projet de loi n° 775/1 est devenu sans objet.

La Commission a estimé qu'il en va de même de la proposition de loi de M. Van Rompaey prévoyant l'augmentation du nombre des vice-présidents sur la base de la norme d'un vice-président pour cinq magistrats.

L'article 2, § 3, du projet n° 774/1 règle d'ailleurs ce problème sur la même base. L'auteur de la proposition de loi s'est déclaré d'accord sur ce point.

Un membre a insisté pour que les cadres définitifs soient soumis au Parlement dans un an et demi au plus tard. Il a regretté que la prorogation de la loi de 1953 ait permis de modifier in extremis encore un certain nombre de chiffres (par exemple, pour Marche).

Le Ministre a exprimé sa conviction que les chiffres définitifs pourraient être soumis au Parlement dans un délai inférieur à un an et demi. Il a fait observer que l'expérience montre qu'un tribunal, pour fonctionner efficacement, doit compter au moins cinq membres, d'où la modification proposée pour Marche.

De artikelen en het gehele wetsontwerp (Stuk n<sup>o</sup> 774/1) werden eenparig aangenomen. Zoals hierboven is gezegd, vervallen het wetsontwerp n<sup>o</sup> 775/1 en het wetsvoorstel van de heer Van Rompaey n<sup>o</sup> 427/1.

*De Verslaggever,*

G. VAN LIDTH DE JEUDE.

*De Voorzitter,*

A. DE GRYSSE.

Les articles et l'ensemble du projet de loi (Doc. n<sup>o</sup> 774/1) ont été adoptés à l'unanimité. Comme il a été précisé ci-dessus, le projet de loi n<sup>o</sup> 775/1 et la proposition de loi n<sup>o</sup> 427/1 de M. Van Rompaey deviennent sans objet.

*Le Rapporteur,*

G. VAN LIDTH DE JEUDE.

*Le Président,*

A. DE GRYSSE.

---